

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V. - Número 1.151

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes pías... 1.50 Resto de España... 1.50 Extranjero... 1.75)

Mahón sábado 20 de Agosto de 1910

Redacción y Administración  
Castillo, 25.-Teléfono, 123.



**PARA PONER A LAS GALLINAS SIN INTERRUCCION**  
aun en los peores días de invierno  
**600 A 700 HUEVOS**  
en tres años  
**GASTO INSIGNIFICANTE**  
Método seguro  
Numerosos testimonios  
Diputado D.  
Representante General para España del  
Comitè de Agricultura de Fremant  
en VITORIA, Sur, 18

Representante en Menorca.—Adrián y Marqués, Ciudadela.  
Para encargos en Mahón, L. Pons Olivés, Comercio, 4.

## OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

	Ptas.
Luis Bonafoux.—Gotas de sangre	3.50
Azorín.—España	2.50
Felipe Trigo.—La bruta	3.50
Vulgataciones históricas. (Artículos publicados en El País.)	1.50
Jacinto Benavente.—De sobremesa	3.50
Felipe Trigo.—Del frío al fuego	3.50
Alejandro Sux.—Cantos de rebelión	2.00
Manuel J. Sauri.—Dios no existe	2.00
G. Martínez Sierra.—Todo es uno y lo mismo	3.50
Juan Valera.—Crítica literaria	3.00
Eduardo Marquina.—Canciones del momento	3.50
E. Silvela.—Vida picaresca	2.00
Pérez Galdós.—El Caballero Encantado	3.00
Félix de Dantec.—La lucha universal	3.50
Enrique Lichtenberg.—La Alemania Moderna	3.50
Alfredo Binet.—El alma y el cuerpo	3.50
Félix de Dantec.—Del hombre a la ciencia	3.50
L. de Lamny.—La historia de la Tierra	3.50
H. Poincaré.—El valor de la ciencia	3.00
Ega de Queiroz.—El Misterio de la Carretera de Cintra	3.50
Pío Baroja.—La ciudad de la Niebla	3.00
Antonio de Hoyos.—El Huerto del pecado	3.50
Joaquín Belda.—Saldo de almas	3.50
Matilde Leras.—El país de Jesús	3.50
Fernando Mora.—Nieve	3.00
José M. Carretero.—El brevario de Blanca Emeria	3.00
Américo Lugo.—A punto largo	3.50
Oscar Wilde.—Salomé	2.00
Eduardo Zamacois.—Teatro galante	3.50
Antonio Roldán.—Sobre el ceno (amores de un poeta y una ramera)	3.00
L. Antón del Olmet.—Hieles	3.00
Guerra Junqueiro.—La nusa en ocios	2.00
José M. Salaverría.—Tierra Argentina	3.00
Jules Lemaitre.—Al margen de los libros viejos	3.50
Luis Morote.—La tierra de los guanaitemes	3.50
Cecilia Camps.—Alma desnuda	3.00
A. Martínez Olvedilla.—Idilio trágico	3.00
Ega de Queiroz.—La ilustre casa de Ramirez	3.50

## LITERATURA CATALANA

Obras que se hallan de venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

	Ptas.
JACINTO VERDAGUER.—Folklore	1.00
—Perlas del «Libre d'Amic e d'Amat», den Ramón Lull	1.00
—Els pobres.—Els sants	1.00
—Colom.—Tenerife	1.00
—Eucarístiques (obra póstuma)	5.00
—Cantic dels Cantics.—Els Jardins de Salomé	1.00
—Al Cel	2.00
—La Mellor Corona	3.00
—Corpus Christi	1.50
—Discursos	2.00
—Rondalles	3.00
JUAN MARAGAL.—Elogi de la Poesia	1.00
—Poesias	2.00
—Enlla (poesias)	2.00
—La rondalla del dijous (dos vol.)	7.00
E. GUANYABENS.—Alades	2.00
ANDERSEN.—El Company de camí	1.50
POMPEU FABRA.—Silabari Català	1.00
JULIOVALLMITJANA.—La Xava (Novela)	3.00
SANTIAGO RUSINOL.—El Malt Crònic	1.00
—La Lletja	2.00
—L' Héroe	3.00

## Viaje de propaganda Actos celebrados

La actividad que hemos tenido que realizar estos últimos días para la organización y realización de actos de propaganda republicana y librepensadora, ha hecho que se atrasara el dar en estas columnas la reseña de ellos; demora que ha aumentado últimamente a causa de la prisión de nuestro director.

Perdónen, pues, nuestros lectores si hasta hoy no hacemos la reseña de los mítins y conferencias que se han celebrado y perdonen también si abreviamos dicha reseña, pues si nos extendíamos un poco no bastaría un número del periódico para dar cuenta de ellos.

Verdaderamente ha sido muy provechoso el viaje efectuado a esta isla por el joven orador radical don Julio de No y la distinguida propagandista del librepensamiento doña de Angeles López de Ayala.

Con su presencia y autorizada y elocuente palabra han sido un gran aliciente y es seguro que su labor será de resultados prácticos para el crecimiento de nuestros ideales en toda la isla.

Infatigables se han mostrado ambos en la campaña de propaganda y todas las poblaciones de la isla que han sido visitadas han pagado el interés de los propagandistas acudiendo en legión a los actos celebrados, como podrán juzgar nuestros por la siguiente reseña:

### En San Luis

Nuestros activos y valientes correligionarios de San Luis obtuvieron las primicias de la campaña propagandista, que comenzó en dicho pueblo el sábado último.

Mucho tiempo antes de comenzar el mitin se hallaba ya completamente lleno el salón de actos del casino «Tertulia Republicana»; sin que quedara el más pequeño hueco y llenándose también las habitaciones contiguas y estacionándose en la calle un grupo numerosísimo que no pudo penetrar en el local por falta de sitio donde colocarse.

Contrastaba tal gentío y la animación que reinaba con otra fiesta que se estaba celebrando en el casino monárquico de aquel pueblo, en donde estaban con gran holgura y donde los aplausos y los vítores que se daban sonaban a hueco desde la calle.

Cuando llegaron nuestros huéspedes y sus acompañantes al Casino Republicano fueron recibidos con un aplauso estruendoso y el magnífico piano que allí poseen entonó la *Marsellesa*.

Inmediatamente comenzó el mitin que estuvo presidido por nuestro querido amigo señor Pons Olivés, jefe del partido republicano de San Luis.

El señor Pons Olivés dió por comenzado el acto, concediendo la palabra al señor Manent, el cual hizo la presentación de los oradores que nos hacían el honor de visitar nuestra isla.

Después el señor Pou, en nombre de los republicanos y los librepensadores de San Luis, dió la bienvenida en un hermoso discurso lleno de bellas imágenes presentadas con palabras elocuentes.

Siguió el señor Pons Sitges invitando a los liberales de San Luis a asistir a la manifestación que debía ce-

lebrarse al día siguiente en esta ciudad para mostrar al Gobierno del señor Canalejas nuestras simpatías por su política anticlerical.

Habló después don Julio de No pronunciando un eocuentísimo discurso en que demostró la existencia de la cuestión religiosa, la cual se manifiesta en todos los órdenes y ha tenido una intervención en todos los acontecimientos ocurridos en nuestra patria.

Demostró su aserto con gran número de ejemplos sacados de los últimos años de la historia patria, expresados con facilidad de palabra, manteniendo en tensión a todos los oyentes.

Finalmente, doña Angeles López de Ayala, hizo un acertado resumen de lo que habían manifestado los oradores que le habían precedido y después realizó un estudio acabado del *Decálogo* ó sea de lo que se llaman mandamientos de la ley de Dios.

La oradora fué desmenuzando uno por uno dichos mandamientos, demostrando lo absurdo de todos ellos, puesto que al llevarlos a la práctica no saben observarlos ni los que afirman que creen en ellos ni aun los mismos que los practican.

Dedicó la señora de Ayala párrafos muy sentidos al gran número de señoras que allí estaban presentes, exhortándolas a que huyan de la influencia del cura que lleva la desunión dentro de las familias.

Las palabras de la elocuente oradora causaron gran impresión entre la concurrencia.

Todos los discursos fueron aplaudidísimos, marchándose los concurrentes muy bien impresionados.

### En Villa-Carlos

El domingo por la noche, después de la manifestación anticlerical celebrada en esta ciudad, se llevó a cabo un mitin en el vecino pueblo de Villa-Carlos.

Como nuestros correligionarios de dicho pueblo no disponen por ahora de local adecuado, el acto tuvo que realizarse en un grandioso huerto situado al final de la calle del Rosario.

En sitio conveniente se levantó una tribuna en donde tomaron asiento los oradores.

La concurrencia era también enorme resultando del mitin solemne en extremo, pues la tranquilidad de la noche y el sitio escogido prestaban al acto una majestuosidad incomparable.

Profusión de luces eléctricas iluminaban aquel paraje.

Abrió el mitin nuestro estimado amigo don Pedro Prats, presentando a los oradores y dándoles la bienvenida en nombre del pueblo republicano y librepensador.

Usó luego de la palabra el señor Manent hablando de los grandes perjuicios que causa a los niños la enseñanza religiosa, pues embota el cerebro y cuando uno llega a ver clara la luz de la verdad cuesta grandes esfuerzos desarraigar los muchos prejuicios, las estúpidas preocupaciones que le han infiltrado.

Habló también de los que se empeñan en llevar la lucha política que sostiene en Menorca a una lucha de clases con objeto de asustar a los propietarios y a los patronos y desviar-

los de la buena senda que consiste en hacer concesiones a los humildes firmando las asperezas que produce el problema social hoy latente en todo el mundo civilizado.

Siguió después don Julio de No aconsejando a la juventud que vaya a los Ateneos a instruirse de ideas y de conocimiento para esparcirlo después entre el pueblo, llevando la buena nueva a los rincones más apartados y descendiendo hasta los más humildes para elevarlos a la categoría de hombres conscientes.

Con párrafos admirables habló de las luchas que sostiene el pueblo y hizo ver la necesidad que hay de que todos nos pongamos a su lado para que pueda llegar al logro de sus reivindicaciones políticas y sociales.

Finalmente doña Angeles López de Ayala dedicó un párrafo muy hermoso y muy poético al acto que se estaba celebrando ante el augusto templo de la Naturaleza.

Después dedicó gran parte de su discurso a las muchas señoras allí presentes.

Imposible transcribir las muchas y muy hermosas ideas que vertió la notable oradora y que fueron premiadas con prolongados y arrolladores aplausos.

Terminado el mitin, fueron acompañados los oradores hasta la salida del pueblo, siendo despedidos, al arrancar el coche, con una entusiasta ovación.

### En Mercadal

A primeras horas de la tarde del lunes salieron nuestros amigos para Ciudadela.

La premura del tiempo impidió que pudieran detenerse en Aloyor, marchando directamente a Mercadal. A la entera de esta población aguardaba un numeroso grupo de señoras y señoritas, grupo que no bajaría de setenta, las cuales saludaron a la señora López de Ayala y la acompañaron hasta el Casino en donde se improvisó un mitin.

El señor Manent pronunció breves palabras lamentando que la premura del tiempo no permitiera dar a los discursos la extensión que todos deseaban, pero era necesario llegar a Ciudadela a hora oportuna.

Don Julio de No habló contra el caciquismo, plaga que sólo sufren los pueblos que se muestran débiles, por lo que es necesario unirse todos y formar asociaciones para dar la batalla definitiva y hacer que triunfe de una vez la voluntad popular.

La señora de Ayala habló de un milagro que según le contaron había ocurrido precisamente aquel día en Mercadal y con gran acierto demostró como había podido producirse el fenómeno sin ninguna intervención sobrenatural.

Después excitó a todos a librarse de la tiranía del cura que acude a toda suerte de subterfugios para mantener los pueblos en la ignorancia a fin de poder vivir a costa de ellos sin trabajar.

A petición de los concurrentes habló breves palabras el señor Pou, recordando la memorable asamblea que celebraron hace dos meses en Mercadal las Juventudes Republicanas de toda la Isla y excitó a aquellos republicanos a colaborar en la tarea emprendida por la Juventud que ha dado ya hermosísimos resultados.

Los concurrentes aplaudieron con entusiasmo a los oradores, acompañándoles hasta el coche.

Las señoras y señoritas de Mercadal acompañaron también a la señora de Ayala, dando un hermoso ejemplo de hospitalidad y demostrando que las ideas redentoras han arraigado ya en muchísimas mujeres de aquella población.

El espectáculo que se nos ofreció en Mercadal fué de veras halagador.

### En Ciudadela

Nuestros amigos de Ciudadela quisieron acudir a recibir a los propagandistas en ma-

nifestación y llevando al frente una banda de música; pero el alcalde de aquella ciudad, clerical y fervoroso servidor de los curas, que para servirlos es Alcalde, no quiso conceder la autorización necesaria.

Sin embargo, al llegar a Ciudadela los oradores, un gentío inmenso les aguardaba a la entrada de la ciudad recibéndolos con vítores y aplausos.

Desde allí hasta el Casino «Diez y Siete de Enero» no cesaron los aplausos, organizándose una manifestación formada por inmenso gentío.

Entre los vítores se dieron muchos al señor Canalejas, nombre que molesta mucho a los curas y jesuitas de Ciudadela.

Al llegar al «Casino 17 de Enero», la música entonó la *Marsellesa* y crecieron los aplausos y los vítores.

La multitud que se congregó allí ascendía a más de dos mil personas.

Desde una de las ventanas del Casino dirigieron breves frases de salutación la señora López de Ayala y el señor De No, renovándose las muestras de entusiasmo del público.

Una hora más tarde comenzó el mitin, que fué presidido por el presidente del Casino señor Camps.

El grandioso salón-teatro se llenó por completo lo mismo que los pasillos, habitaciones contiguas y escenario, sufriendo la concurrencia el calor bochornoso que allí hacía a causa de la extraordinaria aglomeración de público.

El señor Camps dió por comenzado el acto concediendo la palabra al señor Manent, el cual presentó a los oradores que debían hablar después.

El señor Manent habló primero de la represión llevada a cabo por el gobierno del señor Maura que nos deshonró ante todo el mundo, presentando a España como una nación de inquisidores.

Hizo después un parangón entre la enseñanza neutra y la enseñanza clerical.

Habló de la farsa que habían representado los católicos menorquines en las últimas elecciones, farsa de la que ya comienzan a tocar las consecuencias, mientras a nosotros nos toca el divertimos ante los espavientos que hacen por la política del señor Canalejas, al que está dispuesto a apoyar con su voto el mismo diputado que los católicos eligieron.

Terminó anunciando que en breve recibirían los ciudadelanos la visita de las Juventudes Radicales de toda la isla que irán a darles un abrazo fraternal.

Después usó de la palabra el señor Pou, saludando a los republicanos de Ciudadela en nombre de sus correligionarios de San Luis.

Combatió duramente al caciquismo que quiere dominar a toda la isla para satisfacer bajas pasiones de mando.

Mostró la farsa que representan los diversos grupos que forman el partido monárquico menorquín, que sólo logran acallar los odios que sienten unos contra otros al recuerdo de la olla ministerial.

Siguió después don Julio de No, explicando la lucha que han tenido que sostener los republicanos catalanes, hasta vencer a la reacción que había podido desorientar a una parte del pueblo con el engaño de la Solidaridad Catalana; engaño que puso pronto de manifiesto don Alejandro Lerroux, el cual logró unir otra vez a los verdaderos republicanos, formando el invencible partido radical.

Combatió el señor de No a la burguesía catalana y a la burguesía bilbaína que no vacilan en propagar ideas separatistas con tal de satisfacer sus mezquinos egoísmos.

La señora López de Ayala combatió al catolicismo poniendo de manifiesto su pernicioso influencia; haciendo presente que en diez y ocho siglos no ha llegado a cumplir las promesas hechas, a pesar de haber estado siempre pujante y de haber dispuesto de todos los recursos.

Explicó como la Iglesia abusó de su poder atormentando a los que no querían sujetarse a su dominación.

Hizo historia de la Inquisición y de sus horrores, que han perdurado hasta nuestros días.

Relató los tormentos que se aplicaron

en Montjuich, pintándolos con tal verdad que por la sala se sentían escalofríos de terror.

Todos los discursos fueron aplaudidísimos, marchándose la concurrencia hondamente impresionada.

Al día siguiente, martes, se celebró otro acto de propaganda en el mismo local, que se llenó por completo otra vez.

El señor de No dió una conferencia sobre temas de palpitante actualidad comentando los muy acertadamente.

La señora López de Ayala dió también una conferencia dedicada á las señoras, que acudieron en gran número á escuchar la autorizada palabra de la incansable propagandista, mostrándose todas convencidas de las verdades expuestas por la conferenciante.

Nuestros huéspedes fueron colmados de atenciones y de obsequios por los correligionarios de Ciudadela.

Como ven nuestros lectores por la anterior reseña, la visita á esta isla de los dos propagandistas no ha podido ser más provechosa, contándose por éxitos grandiosos cada uno de los actos que se han celebrado, gracias á la actividad desplegada por los correligionarios de toda la isla y á la abnegación de nuestros huéspedes que han prodigado su propaganda imponiéndose grandes sacrificios en bien del ideal.

En uno de nuestros próximos números daremos cuenta de los demás actos llevados á cabo posteriormente.

No hay duda que siguiendo el camino emprendido no habrá fuerza ninguna que pueda oponerse á nuestro paso victorioso.

## DE BARCELONA

(DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL)

Jueves 18.

### Los «aplechs»

El gobernador recibió esta mañana instrucciones de Madrid respecto á la que debe adoptar con relación á los *aplechs*, tanto clericales como republicanos, que se vienen anunciando para el domingo 28 del corriente.

De acuerdo con estas instrucciones, el señor Muñoz ha dirigido una circular á todos los alcaldes para que sólo concedan el oportuno permiso para una clase de *aplechs*.

Se impedirá á todo trance que en una misma localidad puedan manifestarse simultáneamente republicanos y clericales, á fin de evitar toda posible alteración del orden público.

Lograrán el permiso los elementos que primero acudan á solicitarlo, ya sean católicos ó liberales.

Ha hecho constar el gobernador que de este modo se convencerán las gentes de que el Gobierno sólo trata con esto de impedir que la tranquilidad se altere.

### Robo de 40,000 duros

Una señora, perteneciente á familia muy distinguida de Barcelona, fué víctima ayer de un robo importante en el tren de Francia.

La señora de referencia se dirigía al balneario de Vichy en unión de su esposo.

Poco antes de llegar á la estación del Empalme la viajera notó la desaparición de un pequeño maletín de mano, con el que había subido al tren. Contenia el cabás alhajas por valor de 40.000 duros y, entre otros objetos, una carta de crédito contra una importante entidad bancaria de Barcelona.

Por telégrafo desde el Empalme se comunicó la noticia á la jefatura de policía y se pusieron inmediatamente en campaña varios agentes.

Hasta ahora no se ha logrado ningún resultado práctico de las diligencias policíacas para averiguar el paradero del maletín.

Se ha comprobado que en el Empalme no se apeó del tren ningún viajero, y no existe la más pequeña sospecha, á juzgar por lo que del hecho se dice respecto á quién pueda ser el autor del robo.

La víctima ha manifestado que al subir al tren colocó el cabás sobre el asiento.

Entre las alhajas robadas las había de perlas, brillantes y toda clase de piedras preciosas.

El asunto ha constituido hoy el tema de todas las conversaciones, tanto por la importancia del hecho como por la cantidad de las personas perjudicadas.

### Barcos yanquis

Se tienen noticias de que á fines del corriente mes visitará el puerto de Barcelona una división naval yanqui, compuesta de dos acorazados y un torpedero.

De confirmarse la noticia, resultará que dichos barcos de guerra serán los primeros que toquen en un puerto de la Península después de la guerra con los Estados Unidos.

### Los metalúrgicos

Ayer tarde en Solidaridad Obrera celebraron una reunión los huelguistas de la Unión Metalúrgica.

El presidente de la Comisión de huelga dió cuenta á sus compañeros del resultado de las gestiones entabladas con los patronos de la fábrica de San Martín.

Manifestó que el gerente de aquella se ha negado en absoluto á tratar con la Comisión de huelga para buscar una fórmula de arreglo definitivo del asunto. Añadió el presidente de la Comisión de huelga que en vista de la actitud del patrono se consideraba como fracasado y presentó la dimisión. Sus compañeros no se la admitieron.

Se decidió la continuación de la huelga y al final se repartieron á cada uno de los huelguistas 118 pesetas.

### Para los huelguistas de Bilbao

Para el próximo domingo, varias entidades de carácter progresivo han organizado una cuestación pública; al objeto de allegar recursos que mitiguen la apurada situación por que atraviesan los huelguistas de Bilbao.

El acto no tendrá en absoluto carácter político; sus iniciadores, aun figurando en las filas de partidos avanzados, pretenden desposeer á esta manifestación de solidaridad humana de todos aquellos prejuicios que pueda encerrar la política.

Trátase, pues, de exteriorizar el altruismo de esta noble ciudad de Barcelona en pro de los infelices mineros bilbaínos que la intransigencia patronal ha llevado á las mismas puertas de la miseria.

### Sentencia del Supremo

El Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia provincial de Barcelona, que condenó á Jacinto Bruguera á la pena de muerte.

Trátase de un delito de violación y de asesinato, perpetrado contra unos inocentes niños, á los cuales Bruguera martirizó con una crueldad inconcebible.

### Abandono censurable

El *Liberal* publica hoy la siguiente noticia:

«La víspera de San Pedro estalló en el interior del carro blindado en la Rambla de Santa Mónica, un artefacto infernal que causó la muerte de un hombre, heridas graves á siete más y grandes desperfectos en el urinario emplazado en aquel sitio.

Han pasado cerca de dos meses, y los desperfectos ocasionados por la explosión en el urinario no han sido reparados; los cristales que los restos del vehículo hicieron añicos, han quedado sin reponer y, lo que es peor, con los restos pegados á los marcos como un trofeo del atentado.

Este abandono en un sitio tan concurrido, dice muy poco en favor de las autoridades. Los extranjeros, al desembarcar en las escaleras de la plaza de la Paz, reciben como primera impresión la vista de los destrozos causados por un explosivo que les confirma la triste fama de que goza Barcelona en el extranjero.»

## EL GIGANTE AGONIZA

Ved su deforme cabeza, su monstruoso cuerpo, revolcándose en el lecho del dolor...

Pálido, demacrado é intranquilo, víctima de ardorosa fiebre y de terribles desvarios, contempla horrorizado los lagos de sangre que vertió su intransigencia, ve deslizar en lontananza el ejército de víctimas que sacrificó su rapacidad, y bailotea en torno suyo, entre espantosas y amenazadoras muecas, á cuantos sacrificó en aras de su innoble egotismo, de su insaciable ambición...

Es, él... ¡el gigante de la fé católica!... El indiscutible César del imperio de los ciegos... El irreductible enemigo de la razón y de la ciencia...

El que se representa con los ojos vendados, como símbolo de la ignorancia... El que afirmó que el cielo y la tierra estaban fijos, y que el sol giraba en veriginosas vueltas al redor de la segunda.

El Creador de la leyenda del paraíso terrenal; del hombre hecho de barro; de la célebre costilla arrancada á Adán durante su irónico sueño para de ella formar á la mujer, calificada por San Juan Crisóstomo de la más feroz y peligrosa de todas las bestias; causa de la muerte, fuente del demonio, camino de la iniquidad, dardo del escorpión y de una especie peligrosa por San Jerónimo; de animal que sólo se deleita en el tocador por San Agustín; de causa del mal, piedra de la tumba, autora del pecado y puerta del infierno por San Juan Crisóstomo; de antro horrible, centina pestilencial, maldita Putifar por San Paulino; de lirio envenenado por San Cipriano; de órgano del diablo por San Bernardo; de escorpión y de lanza del demonio, por San Buenaventura; de cabeza del crimen, arma del diablo, silbido de la serpiente por San Antonio; de veneno de aspid y de malicia de dragón por San Gregorio el Grande; de víbora por San Pedro; de ser corrompido hasta el extremo de que es impuro, hasta el beso de una madre por San Pablo; y de hija de mentira, centinela del infierno, indomable Bona, enemiga de la paz... ma a borrica, serpiente ó tenia y otras mil *lindezas* del propio estilo, por San Juan Damasceno...

¡La fe! ¡La fe! ¡Qué monstruosa, qué espantable es la fe, cuando tiene por derivaciones tantos odios, tantos ensañamientos, tantos horrores como los que ofrece en las ensangrentadas páginas de su historia la fe católica!

Afortunadamente, y como consecuencia de la formidable sacudida que ha experimentado el sentido común, al contacto de los descubrimientos de la ciencia; al desperezamiento del organismo social, de la racionalidad y del humanitarismo, el terrorífico ídolo de la fe ha vacilado sobre su añoso pedestal, y tras horribles bamboleos ha rodado ruidosamente, arrastrando á su paso á los que cuidaban de conservar su equilibrio, y pulverizándose casi, al chocar con los nuevos y ya inmovibles cimientos del mundo de la libertad y del progreso.

Por eso el gigante se retuerce en su lecho de dolor; por eso se revuelve airado en sus agónicas contorsiones en su espantable convulsión, pretendiendo ahogar en postreros estremecimientos á los hijos de la luz.

Por eso, por medio de un esfuerzo desesperado, pone á contribución sus últimas influencias, incitando á que procesen, á que encarcelen, á que sentencien á los defensores de una fé más sincera, y más noble, y más racional, y más sublime; de la fé en la redención del mundo; de la fé en el perfeccionamiento universal; de la fé en las fuerzas, en la vitalidad, en las energías de la creación y del intelecto humano; conjunto divino, Dios Omnipotente; unificación sublime que al emerger de las tinieblas del pasado, ha inundado de claridades célicas las modernas Urbes, arrojando al abismo del *no ser*, los restos de la barbarie, como arrojará en breve espacio la herencia morbosa de los crimenes del fanatismo, saneando así el cuerpo social, para ofrecerlo á la civilización, como hostia consagrada por la emancipación de la conciencia mundial, por el triunfo de la verdad y la justicia!

ANGELES LÓPEZ DE AYALA.

Mahón 19 de Agosto de 1910.

## Menudencias

Los monárquicos no pueden llegar á conformarse con el grandioso éxito que han tenido hasta ahora todos los actos que ha organizado la Juventud Republicana.

La merienda que se celebró en Alayor y que fué coronada por un resultado brillantísimo les ha sacado de sus casillas y desahogan ya en las columnas del diario caciquista en términos que aumentan más nuestra alegría al ver como hemos sabido dar en el blanco.

Habíamos hecho el propósito de no contestar á los desahogos rabiosos de nuestros contrarios, pero tanto insisten que será preciso dedicarles algunas líneas, aunque no sea más que como pasatiempo.

No pudiendo los monárquicos ponerle peros á la manifestación de Alayor por que tanto por el número de los que concurrieron á ella como por el orden que reinó fué en extremo grandiosa, no dudan en invocar mentiras, cogiendo palabras sueltas sin explicar la forma en que fueron pronunciadas para hacer creer falsamente que allí hubo insultos, cual si nosotros hiciéramos como los monárquicos, que cuando se juntan muchos de ellos y ven que sus contrarios están en la proporción de uno contra diez, hacen de valientes insultando y amenazando y faltando al respeto á la autoridad, como hicieron en San Luis.

En Alayor hubo algunos monárquicos significados que estuvieron entre los grupos de republicanos y escucharon los discursos, sin que fueran molestados en lo más mínimo.

Hubo sí un incidente del que no habíamos querido dar cuenta; pero ya que *El Bien Público* quiere tirarnos de la lengua vamos á relatarlo.

Al regresar de la merienda, mientras se pronunciaban los discursos desde el balcón del «Círculo Democrático y Republicano», un grupo de muchachas, muy bonitas por cierto á pesar de ser beatas, hacían como quien quiere taparse los oídos escandalizadas para que no llegara á ellas lo que decían los oradores; pero ahuecaban las manos, dejando paso para oír bien.

Picardías que les enseñan los curas.

Constantemente las referidas muchachas insultaban á los republicanos, principalmente á los que dirigían la palabra al público.

Si se hubiera tratado de jóvenes monárquicos ya las hubieran llenado de improperios y las hubieran avergonzado con acciones feas, como ocurrió en San Luis; pero como estaban rodeadas de jóvenes bárbaros republicanos, no las molestaron para nada, riendo francamente sus ingenias gracias y con muchas ganas de cubrir las de besos, porque como ya decimos antes eran muy bonitas, á pesar de ser beatas.

No las besaron, por temor de que pudieran tomarlo á mal.

En serio: los que escriben en *El Bien Público* podrán estampar feas palabrotas; podrán inventar mentiras á falta de otros recursos, intentando desacreditarnos; pero no harán, no pueden hacer ninguna acusación concreta, citando hechos y nombres y estando dispuestos á dar pruebas como hicimos nosotros cuando las salvajadas monárquicas llevadas á cabo en esta ciudad y en San Luis.

La gente sabe ya á qué atenerse y por más que motejéis de jóvenes bárbaros á los que forman en la Juventud Republicana, esos jóvenes bárbaros os han dado ya muchas lecciones de civismo y piensan daros muchas más.

Con el entusiasmo que ponen en todos sus actos piensan proseguir por el camino emprendido hasta limpiar á Menorca de la inmundicia del caciquismo y establecer el orden y las buenas costumbres.

Les queda mucho que rabiar á los caciques y á sus servidores.

Acostumbrados los monárquicos á ver en las autoridades un instrumento para perseguir á sus contrarios, quieren hacer cargos contra el digno Alcalde de Alayor porque no atropelló á los manifestantes republicanos que usaban de un perfecto derecho sin molestar absolutamente á nadie.

Los monárquicos son así. Azuzan á las autoridades cuando las tienen de su parte é insultan á las que no se someten á sus caprichos.

Como ellos no corren ningún peligro, no dudan en azuzar á los demás, como sucedió á raíz de la algarada monárquica de esta ciudad en que *El Bien Público* habló, al parecer oficiosamente, de demostrar energías en cuanto se presentara la ocasión, y luego, cuando hubo quien dudó del civismo del partido republicano y se temió que quisiera vengar crueles agravios, un viaje con carácter

de huida mostró hasta donde llegaban las actitudes gallardas en el campo de los caciques.

Sigue el diario monárquico el juego peligroso de llevar la cuestión política á una lucha de clases.

Como sabe que el pueblo no está con ellos y que no hay ningún trabajador manual que milita en sus filas, intenta amedrentar á los industriales y á los propietarios.

No creemos que haya ningún incauto que se deje engañar.

Pero ya que *El Bien Público* nos ofrece la ocasión, no queremos desperdiciarla y en uno de nuestros próximos números expondremos sinceramente nuestro sentir en problema tan importante como es la cuestión social.

El órgano de los caciques intenta también desvirtuar la grandiosidad de la manifestación de adhesión al Gobierno llevada á cabo el domingo último en esta ciudad, á la que por cobardía no quisieron asistir los que estaban más obligados á ello.

No tenemos por qué contestar á lo que dice respecto al número de personas que la formaron, pues pocos fueron los que dejaron de verla y de hacerse cargo de ello y todos podrán juzgar hasta qué punto llega la pasión sectaria del papel multicolor que sirve á la coalición monárquica.

Durante el curso de la manifestación se vitoreó solamente á la Libertad y á Canalejas.

Por lo visto á juicio de los que engañan al pueblo y al Gobierno el vitorear á Canalejas equivale á una manifestación anarquista.

Bien pagan al señor Canalejas los monárquicos de aquí engañándole miserablemente para que les alcance el pucherito ministerial.

Parece mentira que llegue á tan alto grado su desaprensión.

Desde que llegó á esta ciudad el señor Hédiger no quisimos hacer ningún comentario de su visita á las diversas poblaciones de la isla que ha sido una serie de fracasos á cual mayor por culpa de los caciques que se han creado la antipatía del pueblo.

No quisimos decir nada por respeto á quien ha sido engañado villanamente; pero *El Bien Público* que quiere desvirtuar el grandioso resultado de la manifestación del domingo, dijo falsamente que habían acudido al muelle á recibir y á acompañar al diputado 65 coches, cuando solamente, á costa de grandes esfuerzos y trabajos, pudieron reunir 31 si se cuenta un carri-cuba que se unió á la manifestación.

Ya ven los lectores el crédito que puede merecer el diario de los caciques.

El viaje á esta isla de la distinguida escritora y notable oradora doña Angeles López de Ayala les ha dolido extraordinariamente á los monárquicos, incapaces de comprender que haya quien se sacrifique por amor al ideal.

Los que venden su pluma, su voto y su conciencia por un par de pesetas no dudan en llegar á las mayores groserías con tal de agradar á sus amos y que les arrojen algún hueso más para roer.

Tales gentes no saben ver en la política más que una granjería y en la religión un mercado donde se revuelcan en la holganza curas, frailes y monjas.

Son los mercaderes del templo que arrojó el Cristo á la tigazas.

Acertados han estado, sin duda, los concejales de la mayoría republicana del Ayuntamiento con el nombramiento de oficial mayor de la secretaría á favor del Procurador señor Sintes cuando dicho nombramiento se le ha indigestado á *El Bien Público*.

Acostumbrados como están los caciques, cuando reparten prebendas, á hacer pasar á un zapatero por fogonero, á un carpintero por maquinista, etc. etc. ya sabemos á quien hubieran nombrado Oficial Mayor, si contaran con la mayoría del Ayuntamiento: Igualemente el agraciado hubiera sido cualquier sacristán de una parroquia.

Pero... están verdes.

BARBERIA.—La acreditada peluquería de Antonio Guerrero, instalada en Villa-Carlos, se ha trasladado á la calle de la Iglesia, número 35, al lado del Estanco.

Servicio esmerado, empleándose materiales antisépticos.  
35, Iglesia, 35.—Villa-Carlos.

# No hay contradicción

El Bien Público de anoche copia de El Liberal de Barcelona el siguiente escrito:

«PERIODISTA PERSEGUIDO»

Por la publicación sin comentario de una noticia que ha circulado por la Prensa de Madrid y Barcelona, relacionada con la huelga de Bilbao, ha sido detenido el director de «La Voz de Menorca» don Juan Manent.

Suponemos que la justicia hará su oficio y que evidenciada la inocencia del señor Manent, será libertado; pero esto no hace menos sensible el que el periódico republicano de Mahón venga siendo objeto de persecuciones por quienes están al parecer dispuestos a ahogar la labor de propaganda democrática que nuestro colega realiza en la Isla de Menorca.

Si nuestras referencias son exactas, de lo cual no podemos dudar, nada acertamos a ver en el telegrama de referencia que pueda ser punible; pero aún descartando el último percance periodístico, algo ocurre en la Isla de Menorca que reclama la atención de las autoridades superiores, ya que podría darse el caso de que las locales menorquinas, aun llamándose liberales, favorecieran la política maurista.

Luego copia del mismo diario barcelonés el escrito que publicamos ayer con el título de Rectificación, aunque suprimiendo con mala intención el párrafo más interesante, y pretende que hay contradicción entre uno y otro escrito de El Liberal, como si el hecho de resultar equivocada una noticia fuera suficiente para procesar y encarcelar a uno solo entre tantos como la han reproducido.

Ignoramos la procedencia de la noticia; pero sabemos que la han publicado de buena fé muchos periódicos, sin que en ninguna parte se haya molestado a nadie con procedimientos judiciales militares ni civiles.

Sólo aquí hemos gozado del triste privilegio de ver encarcelado nuestro director.

La equivocación de una noticia tiene su natural correctivo en la rectificación; por esto El Liberal de Barcelona y LA VOZ DE MENORCA hemos rectificado noblemente en cuanto hemos sabido que la noticia había sido desmentida por el Gobierno. ¿Qué más se quiere de nosotros?

No hubiera sido capaz de semejante nobleza en la conducta el diario de los caciques que no hace mucho publicó una infame calumnia diciendo que había sido insultado el Ejército en un mitin público, y aunque la falsedad era notoria no ha tenido la honradez de rectificar, ni sabemos que haya sido molestado en lo más mínimo el mentiroso autor de la mal intencionada calumnia, por más que los verdaderos enemigos de la patria son aquellos que intentan abrir abismos de odios entre el Ejército y el Pueblo.

## JUVENTUD REPUBLICANA DE SAN LUIS

Por acuerdo del Comité se convoca a Junta general, en el salón-teatro de la «Tertulia Republicana», para el próximo sábado 20, a las nueve y media de la noche, debiéndose tratar asuntos de interés.

Terminada la junta se reunirá el orfeón de «Juventud Republicana» para inaugurar sus academias musicales.—P. A. del Comité.—El Secretario, Antonio Mercadal.

## COMITÉ DE JUVENTUD REPUBLICANA DE VILLA-CARLOS

EN ORGANIZACIÓN

Se recuerda a los afiliados a la misma y a todos los republicanos en general, asistan a la reunión que se efectuará el próximo domingo día 21 a las 9 de la noche, en el local de la calle del Rosario número 80, para proseguir los trabajos de organización de dicha juventud.

La Comisión organizadora.

**Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGÁS**  
Se recomiendan por su pureza y finura. Pezidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte.  
Especialidad de la casa Regás, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas. Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

## Crónica local

Esta mañana de sido puesto en libertad nuestro director don Juan Manent, después de haber estado tres días en la cárcel, por disposición del señor Juez Militar.

La noticia ha corrido con rapidez por toda la población, siendo recibida en todas partes con extraordinaria alegría por el liberal pueblo mahonés.

Agradecemos cordialmente las manifestaciones de simpatía que con motivo de su encarcelamiento ha recibido nuestro querido director.

Para la Fiesta de la Bandera de la Juventud Republicana que se celebrará esta noche en el Teatro Principal, se ha dispuesto el siguiente programa:

### PRIMERA PARTE

- 1.º Coro La Marsellesa.
- 2.º Peñiculas.
- 3.º Número de variedades.

### SEGUNDA PARTE

- 1.º Coro Gloria al Arte acompañado por la orquesta.
- 2.º Romanzas con acompañamiento de piano.

### TERCERA PARTE

- 1.º Presentación de la bandera á los acordes de La Marsellesa.
- 2.º Conferencias por la señora Lopez de Ayala, don Julio de No y don Pedro Pons Sitges.

Inútil decir que la fiesta será un éxito, pues el lleno será enorme y es seguro que si la capacidad del local, fuera dos veces mayor se llenaría también.

El entusiasmo que reina es muy grande. El despacho de localidades será hoy de 3 á 7 tarde en el «Casino de Obreros de Unión Republicana».

El domingo, día 4 del próximo mes de Septiembre, debe celebrarse la inauguración del Comité de Juventud Republicana de Ciudadela.

Como asciende á muchos centenares el número de personas de esta ciudad y de los pueblos vecinos que desean asistir á la fiesta de la inauguración y es seguro que no se encontraría número suficiente de coches para transportarlas el Comité de Mahón ha flutado el vapor «Menorquín», con lo que el viaje se hará en mejores condiciones.

En uno de nuestros próximos números daremos á conocer todos los detalles de la expedición.

El lunes próximo comenzará el despacho de billetes en los dos casinos republicanos de esta ciudad, todas las noches de nueve á once.

En los pueblos vecinos se abrirá también una relación de los que quieran tomar pasaje.

Como el número de pasajeros es limitado y no se puede disponer más que de un vapor, tan pronto como se hayan expendido los billetes disponibles se cerrará el despacho.

A causa del exceso de original referente á cuestiones locales tampoco podemos insertar hoy los detalles del horroroso naufragio del vapor valenciano «Martos».

Hemos repasado la relación que hace la prensa de la península de las órdenes monásticas, congregaciones é institutos religiosos existentes en España en 1.º de Enero de 1910 y número de conventos y residencias, por provincias.

Según dicha relación resulta que nosotros los menorquines somos las gentes más felices de España pues sólo existe en toda la isla un convento de monjas clarisas establecido en Ciudadela.

Ni salesianos, ni maristas, ni monjas carmelitas, ni reclusas, nada, absolutamente nada de esto figura en la relación.

Esto nos hace sospechar que aquí ha habido alguna martingala para burlar la ley y que en esta martingala han debido

tener parte los que más obligados estaban á hacerla cumplir.

Bueno será por ahora dar la voz de alerta y más adelante ya daremos los pasos necesarios para evitar cualquier engaño.

Los reaccionarios, de la misma manera que se pintan solos para figurar asociaciones que no existen en la realidad, son también maestros en el arte del escamoteo cuando así conviene á sus intereses particulares.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo don José Ruis, viajante de la acreditada fábrica de chocolates «Hija de A. Amatller», de la que es representante en esta don Jaime Huguet.

El señor Ruis ha tenido la atención de obsequiarnos con una artística placa anuncio de la fábrica que representa y con unas hermosas colecciones de los cromos que reparten á los compradores. Agradecemos la visita y el obsequio.

La banda del regimiento Infantería de Menorca número 70, tocará mañana en el paseo de la Explanada el programa siguiente:

- Paso-doble «Gerona».
- L. Arlesienne número 1 Pastoral (B. cet.).
- Overture «Les Exilés» (Langlois).
- Segunda fantasía «La Bohème» (Puccini).
- Rétreta «Tárrara» (F. G.)

### Cafés tostados-Exquisito aroma

Legítimas procedencias. Caracoliños, Jauco de Puerto Rico y Moka á 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se tuesta diariamente. Probarlo es adoptarlo. Despacho en «La Colonial» de José Riudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

**PARA VENDER.**—Lo está una casa situada en la calle del Carmen n.º 85. Informarán en la calle del Castillo número 30.

**PARA VENDER.**—Lo está una casa situada en la calle de Isabel II, número 23. Informes, Explanada, número 20.

## Club Mahonés de Foot-ball

Se convoca Junta General extraordinaria para mañana á las once de la misma.

Mahón 20 Agosto 1910.—P. A. del Presidente, Lucas Seguí, Srío.

**VEDADO.**—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Biniancolla des Patrons», «Biniancolla» y «Biniancollet» y por la «Estancia de Orfila» sin permiso escrito de sus respectivos dueños.

**AGUA DE CISTERNA.**—Se vende en el Circo Colón, calle de la Infanta número 189 al precio de 15 pesetas la cuba de 44 jarras, llevándola á domicilio.

**ACADEMIA PREPARATORIA MILITAR.**

El día 1.º de Septiembre dará principio el curso en la antigua academia dirigida por oficiales de Artillería, á cargo del Teniente Coronel don José Blaya, Capitán don Angel Muñoz Dueñas, y como suplente el Capitán don Vicente Fornals. Para informes y detalles dirigirse á don Angel Muñoz; en el local de la Academia, Gracia 132, ó á don José Blaya, Cuesta de Deyá, 17.

## BANCO DE MAHON

Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 19 de Agosto de 1910  
TELEGRAMA DE LAS 16:30

4% Interior	85'06
5% Amortizable	101'10
Ferrocarril Alicante	91'50
Id. Norte	80'15
Cambio Paris cheque	107'85 á 108'05
Londres	27'22 á 27'27

## OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON

ALTITUD 43 METROS  
Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy

Barómetro á 0º en mms.	761'8	763'1
Humedad relativa.	49	67
Dirección del viento	S.	O.

Temperatura máxima de ayer.	32'1
Id. mínima de hoy.	20'7
Lluvia en 24 horas.	0'0
Velocidad del viento en idem.	103 k.
Agua evaporada en idem.	2'0 mm.

Mahón 20 de Agosto de 1910.  
MAURICIO HERNANDEZ,

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## El cólera en Italia

Barcelona 20, 6'15.

**En la costa del Adriático.**  
Llegan extensos telegramas dando cuenta en que en la Italia meridional, en la costa del Adriático, se ha declarado la epidemia del cólera.

Según las noticias referidas ha hecho ya grandes estragos, causando mucha alarma en todas partes.

### Los importadores

Créese que los que importaron la terrible enfermedad fueron unos peregrinos rusos que marchaban á Roma con objeto de visitar al Papa.

### Medidas preventivas

La epidemia se ha extendido mucho, siendo muy grande el número de atacados.

En las provincias de Bari y Capitanata, donde el territorio es muy propicio el desarrollo de la temible enfermedad, se han tomado enérgicas medidas para ver si pueden evitar su propagación.

Han sido detenidos muchos gitanos que pululaban por aquellos territorios.

Como digo antes, la alarma es grandísima.

En los pueblos castigados se ha prohibido la venta de frutas y hortalizas.

Es de todo punto imposible conocer la extensión que alcanza el mal, pues los lugareños se resisten á denunciar los casos por temor al aislamiento en que se encierran las casas que están atacadas.

### Nuestro gobierno

Tan pronto como se tuvo noticia de que se había declarado en Italia la epidemia cólerica se adoptaron en nuestra península las precauciones que se creyeron necesarias.

En el consejo de ministros que se celebró ayer se trató de este asunto, acordándose un crédito para atender á las necesarias medidas de saneamiento y desinfección.

Se acordó también exigir á los consules noticias lo más detalladas que sea posible del alcance y desarrollo de la enfermedad.

Se declararán sucias todas las procedencias de Italia y de Rusia y exigir patentes á los viajeros que tengan que cruzar la frontera y los que vengán por mar.

Déronse las órdenes necesarias para habilitar las estaciones sanitarias y proveerlas de todo el material que haga falta y para el nombramiento de personal á fin de que estén atendidos todos los servicios.

### Los atacados

Ayer hubo en Bari cuarenta casos de cólera, que se hayan declarado, y treinta y tres defunciones.

Se teme que la epidemia se propague al centro de Italia.

Ahora abarca toda la parte sud-este.

El gobierno italiano está adoptando enérgicas medidas, habiendo enviado tropas á la región atacada con objeto de establecer un cordón sanitario.

### Órdenes

El inspector general de Sanidad y el director de la misma señor Salazar han ordenado á los médicos de los puertos que efectúen visitas diarias á los barcos para asegurarse de que se cumplen todas las medidas de prevención.

### Impotencia

Lo que desconcierta más es que se desconocen remedios eficaces para curar la enfermedad.

Todos los ensayos que se han hecho hasta ahora en Rusia han resultado infructuosos.

Aunque hubo quien se quejó de

que la prensa diera inmediatamente las noticias de haberse declarado el cólera en Italia y de lo rápidamente que se ha extendido, todo el mundo reconoce la ventaja de ello pues luego se ha visto que la alarma era justificada.

Lo que se creyó primero era un error de los periodistas se traducirá en provechosas medidas preventivas que servirán para evitar que muchos sean atacados por la terrible enfermedad.

### Rigores

Se ha resuelto que el Reglamento de Sanidad se cumpla con todo rigor sin contemplaciones de ningún género.

### En Rusia

Las noticias que se reciben de la extensión que alcanza el cólera en Rusia sur verdaderamente horrosas.

En el mar del imperio hay una completa devastación muriendo á millares aquellos habitantes.

Los campesinos renuncian á los auxilios de la ciencia y hay que sostener una lucha terrible para imponer las más elementales medidas sanitarias.

Crean que la epidemia es un castigo de Dios.

El invierno se presenta terrible, pues el hambre amenaza causar tantos estragos como la enfermedad.

El Gobierno ruso está desesperado al verse impotente para cortar la epidemia que cada día hace mayores progresos.

Los hospitales se hallan repletos de enfermos y casi ya no queda sitio para colocarlos.

Algunas aldeas han sido abandonadas por sus habitantes y quemadas luego por ser verdaderos focos de infección.

Sábase que han ocurrido ya más de noventa mil defunciones.

Barcelona 20, 8'00.

### Viajes

El ministro de Fomento señor Calbetón ha marchado á San Sebastián.

Don Alfonso llegará allí el miércoles de la próxima semana, celebrándose inmediatamente Consejo de Ministros bajo su presidencia.

### Franceses y cabileños

Asegúrase que es inminente un combate entre las tropas francesas que se hallan á la orilla del río Muya y los cabileños de aquellas cercanías.

### Consejo de Ministros

En el Consejo de Ministros que se celebró ayer, además de tratar de las medidas necesarias para evitar la introducción de la epidemia cólerica, de lo cual ya he dado cuenta en mi conferencia anterior, se trató también del resultado que ha tenido la suscripción de obligaciones del tesoro.

Luego hablaron los ministros del curso que siguen las huelgas, principalmente la de mineros de Bilbao.

Se señalaron los asuntos que deben tratarse en el Consejo que ha tener lugar en San Sebastián bajo la presidencia de don Alfonso.

Finalmente hablaron de los festejos que deben llevarse á cabo en Cádiz en conmemoración del Centenario de aquellas Cortes gloriosas.

Al efecto se nombraron las juntas que deben organizar dichos festejos.

Se acordó declarar fiesta nacional el día que cumpla el centenario del establecimiento de las referidas Cortes.

### La huelga de Bilbao

Sigue en el mismo estado la huelga de Bilbao, sin que se vislumbre la más pequeña esperanza de llegar á una solución, pues tanto los obreros como los patrones continúan en la misma actitud.

Tipografía Mahonesa, Calle 25.-MAHON

# El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

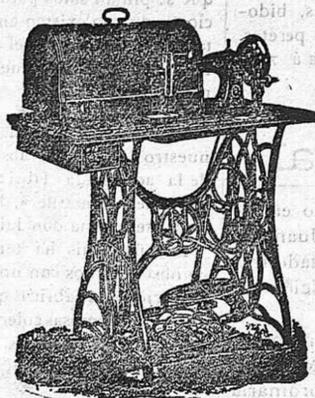
que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades

en discos muy interesantes

impresionados por los mejores artistas del mundo, á

precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa.  
La que mas garantía da á los compradores.  
La que vende á precios mas baratos.  
La que está siempre por encima de toda competencia, es la

## NAUMANN

Ventas al contado y á plazos — Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

## SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHON

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Trabajo esmerado.

Prontitud en el servicio de encargos.

Precios limitados.

## Baños de mar

Quedan abiertas al público las casetas de piedra situadas en el *Ru pla*, costa sur de este puerto.

Puntos de embarque y precios.  
Cuesta larga, 0'50 pesetas  
Cuesta de en medio 0'50 «  
Parada de los vapores 0'65 «  
correos.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos de la casa Plaza de la Pescadería número 34, con puerta á la calle del Arco, propio para una ó dos personas.  
Darán razón en la calle del Castillo número 110.

## LA SUIZA

Joyería, Relojería, Platería y Optica

Después de haber ampliado más mis artículos de Joyería, Relojería y Platería, he puesto á la venta un inmenso surtido de Optica en lentes y gafas, en oro; oro chapeado y niquel, montados al aire y en todas formas, con cristales de ROCA y de agua finos, igualmente para sol, con cristales amarillos, ahumados y otros colores.

No dejéis de visitar mi establecimiento y os convenceréis de mis géneros como también de los reducidos precios.

CALLE NUEVA, NÚM. 17 Y 19.—MAHÓN



LA ROPA QUE VISTE

á LA HUMANIDAD HA SIDO COSIDA CON MAQUINA SINGER

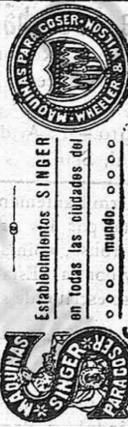
LA SUPREMACIA DE LA MAQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de

DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER, LA SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONTINUOS ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRACTICA



Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo. 0000 mundo. 0000

CALLE NUEVA, 32.—MAHÓN.

## La Modernista-L. Sagüés

Lámparas filamento metálico marca Z y de otras acreditadas marcas, como

también cristalería y accesorios para toda clase de alumbrado

Procedencia directa de Fábrica PRECIOS ECONÓMICOS

Las lámparas para todos los voltajes y de todas bugías á precios reducidos.

De venta:

L. SAGÜÉS.—Calle Nueva 2, esquina á la de Hannover

## Se recomiendan los CIGARRILLOS LIZE

- 1.º Para ahuyentar y asfixiar mosquitos,
- 2.º Para perfumar locales habitados por enfermos, y
- 3.º Como preservativo de muchas enfermedades.

Pídanse en la Farmacia de GUILLERMO PONS.—DR. ORFILA, 12.

Al por mayor: ADRIAN Y MARQUES.—Ciudadela

LIQUIDACION DE POSTALES.—Hay un inmenso surtido de postales de diferentes clases que se liquidarán á precios económicos.

Entre ellas hay colecciones de paisajes y tipos á 35 céntimos docena.—Bromuros á 75 céntimos docena. Diríjirse: Juan López, Alfonso XIII, Ciudadela.

## Nueva Tertulia Ciclista de Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

## MENORQUINES, GRAN OCAISION!!!

Expediciones directas, rápidas y económicas á Argel á bordo del magnífico, acreditado y veloz vapor

“Isla de Menorca”

al mando de su experto capitán Don Tito Ginart.

SALIDAS DE MAHÓN PARA ARGEL

Los días 17 y 24 del presente mes á las 4 de la tarde

SALIDAS DE ARGEL PARA MAHON

Los días 19 y 26 á las cinco de la tarde

Precios de los pasajes

En 1.ª cámara	ida y vuelta	Ptas. 40'00
» 1.ª »	ida ó vuelta	» 25'00
» 2.ª »	ida y vuelta	» 30'00
» 2.ª »	ida ó vuelta	» 17'50
» 3.ª »	ida y vuelta	» 25'00
» 3.ª »	ida ó vuelta	» 15'00
» 3.ª »	ida y vuelta	» 20'00
» 3.ª »	ida ó vuelta	» 12'50

### NOTAS

- 1.ª Durante la permanencia del buque en Argel los pasajeros podrán comer y pernociar á su bordo.
- 2.ª El precio de los pasajes que se despachen en Argel se satisfarán en francos.
- 3.ª Los derechos del Estado á cargo de los pasajeros.

Para informes y encargos dirigirse á

conserjería del Casino “La Unión”.

Panadería de Don Rafael Olives.

Norte 11.—Don José Liopis.

DESPACHO GENERAL

Don Miguel Estela Tomás, Nueva 38

PARA VENDER.—Lo está un huerto horrico y todos sus arcos. Informar en San Ignacio 21, de dicho pueblo.

PARA ALQUILAR.—Lo está un piso amueblado de la casa número 62 en el Casó del pueblo de San Luis que se cederá á módico precio.

Gran Diploma de Honor y 10 Medallas  
**PRIMO ORION** REFINIZACION CROMOMERICA  
VÉNDESE EN LAS RELOJERIAS